

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Szabadka Város
KÖZIGAZGATÁSI HIVATAL
ÉPÍTÉSI ÉS VAGYONÜGYI TITKÁRSÁG
Vagyonjogi Szolgálat
Üzlethelyiségekkel Foglalkozó Részlege
Iratszám: II-00-361-403/2014
Kelt: 2014.03.25.
S z a b a d k a
Szabadság tér 1.

A Szabadka Város üzlethelyiségeinek bérbeadásáról szóló rendelet 55. szakaszának 1. bekezdése (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 15/2013 száma) alapján Szabadka város polgármestere meghozza az alábbi

D ö n t é s t

A Szabadka város üzlethelyiségeinek bérbeadásáról szóló rendelettel (Szabadka város Hivatalos Lapjának 15/2013 száma) összhangban nyilvános árverés útján bérbe adjuk a Szabadka Város köztulajdonában vagy használatában álló alábbi üzlethelyiségeket:

1. Üzlethelyiség Szabadkán, a Majsai út sz.n. alatt, területe 18,89 m² , III. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 4.200,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: termelés, kisipar és egyéb személyi szolgáltatások
2. Üzlethelyiség Szabadkán, a Majsai út sz.n. alatt, területe 30,20 m² , III. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 12.500,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: kiskereskedelem
3. Üzlethelyiség Szabadkán, a Jakab és Komor tér 21. szám alatt, területe 117,00 m² , II. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 49.500,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: raktár
4. Üzlethelyiség Szabadkán, a Vladimir Nator utca 3. szám alatt, területe 60,87 m², extra üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 21.100,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: termelés, kisipar és egyéb személyi szolgáltatások
5. Üzlethelyiség Szabadkán, a Lifka Sándor utca 4. szám alatt (a helyi közösség épülete), az emeleten egy irodahelyiség a teakonyha, a mosdó és a folyosó hozzájuk tartozó részével, 17,43 m² összterületben, V. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 2.200,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: termelés, kisipar és egyéb személyi szolgáltatások
6. Üzlethelyiség Szabadkán, a Lifka Sándor utca 4. szám alatt (a helyi közösség épülete), az emeleten egy irodahelyiség a teakonyha, a mosdó és a folyosó hozzájuk tartozó részével, 21,76 m² összterületben, V. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 2.800,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: termelés, kisipar és egyéb személyi szolgáltatások
7. Üzlethelyiség Szabadkán, a Lifka Sándor utca 4. szám alatt (a helyi közösség épülete), az emeleten egy irodahelyiség a teakonyha, a mosdó és a folyosó hozzájuk tartozó részével, 13,52 m² összterületben, V. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 3.600,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: pénzügyi, műszaki és üzleti szolgáltatások
8. Üzlethelyiség Szabadkán, a Bajai út 51. szám alatt, területe 95,13 m² , V. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 12.000,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: termelés, kisipar és egyéb személyi szolgáltatások
9. Üzlethelyiség Szabadkán, a Makszim Gorkij utca 51. szám alatt, területe 60,48 m² , III. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 13.500,00 dinár.

- Az üzlethelyiség rendeltetése: termelés, kisipar és egyéb személyi szolgáltatások
10. Üzlethelyiség Szabadkán, a Makszim Gorkij utca 34. szám alatt, területe 8,90 m² , III. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 3.700,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: kiskereskedelem
 11. Üzlethelyiség Szabadkán, a Zombori út 7. szám alatt, területe 17,15 m² , III. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 7.100,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: kiskereskedelem
 12. Üzlethelyiség Szabadkán, a Zombori út 60. szám alatt, Trošarina üzletház, területe 19,64 m², III. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 8.100,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: kiskereskedelem
 13. Üzlethelyiség Szabadkán, a Matija Gubec utca 4. szám alatt, területe 81,87 m² , II. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 38.500,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: kiskereskedelem
 14. Üzlethelyiség Szabadkán, a Jovan Nenad cár tér 11. szám alatt, területe 167,78 m² , extra üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 20.000,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: oktatás, tudomány, művelődés és sport
 15. Üzlethelyiség Szabadkán, a Jovan Nenad cár tér 11. szám alatt, VI. számú üzlethelyiség, területe 19,93 m² , extra üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 13.000,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: kiskereskedelem
 16. Üzlethelyiség Szabadkán, a Jovan Nenad cár tér 11. szám alatt, VII. számú üzlethelyiség, területe 55,28 m² , extra üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 36.000,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: kiskereskedelem
 17. Üzlethelyiség Szabadkán, a Május elseje utca 12. szám alatt, területe 34,90 m² , II. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 9.300,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: termelés, kisipar és egyéb személyi szolgáltatások
 18. Üzlethelyiség Szabadkán, a Tito marsall fasor 13/4. szám alatt, területe 15,80 m² , II. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 4.200,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: termelés, kisipar és egyéb személyi szolgáltatások
 19. Üzlethelyiség Szabadkán, a Marko Orešković utca 48. szám alatt, területe 37,43 m² , IV. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 12.500,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: kiskereskedelem
 20. Üzlethelyiség Szabadkán, a Dimitrije Tucović utca 12. szám alatt, területe 77,40 m², extra üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 50.000,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: kiskereskedelem
 21. Üzlethelyiség Szabadkán, a Zsinagóga tér 1/a. szám alatt, területe 23,36 m² , I. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 12.700,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: kiskereskedelem
 22. Üzlethelyiség Szabadkán, a Jakab és Komor tér 1. szám alatt, területe 15,75 m², I. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 8.600,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: kiskereskedelem
 23. Üzlethelyiség Szabadkán, a Makszim Gorkij utca sz.n. alatt, területe 4 m², extra üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 4.400,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: pénzügyi szolgáltatások kivéve a biztosításokat és nyugdíjalapokat
 24. Üzlethelyiség Szabadkán, a Setaerdőben - mosdó, területe 10,21 m², IV. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 770,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: nyilvános WC.
 25. Üzlethelyiség Királyhalmán, a Vasút utca 4. szám alatt, területe 143,20 m² , VI. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 4.100,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: egyéb szórakoztatás, szabadidős tevékenység

26. Üzlethelyiség Szabadkán, a Zentai út 5. szám alatt, területe 21,44 m² , IV. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 7.900,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: utazási irodák, utazásszervezők, rezervációs szolgáltatások és kísérő tevékenységek
27. Üzlethelyiség Csantavéren, a Petőfi brigád tér 2. szám alatt, területe 28,03 m² , V. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 6.600,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: kiskereskedelem
28. Üzlethelyiség Csantavéren, a Petőfi brigád tér 2. szám alatt, területe 23,39 m² , V. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 3.200,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: élelmiszeripari termékek kiskereskedelme
29. Üzlethelyiség - kioszk Nagyfényen, a Szabadság tér sz.n. alatt, VI. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 2.600,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: kioszk.
30. Üzlethelyiség - kioszk Nagyfényen, a Szabadság tér sz.n. alatt, VI. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 2.600,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: kioszk.
31. Üzlethelyiség Nagyfényen, a Vladimir Nazor utca 3/3. szám alatt, területe 20,95 m², VI. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 1.600,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: termelés, kisipar és egyéb személyi szolgáltatások
32. Üzlethelyiség Palicson, a Férfi strand sz.n. alatt, az eladótér területe 47,50 m², a pince – raktár területe 30,64 m², V. üzleti övezet, a bérleti díj kikiáltási ára 17.000,00 dinár.
Az üzlethelyiség rendeltetése: vendéglátás és turizmus.

Az üzlethelyiségeket Szabadka Város nyilvános árverés útján adja bérbe, 5 (öt) évre.

A nyilvános árverésen azok a jogi és természetes személyek vagy vállalkozók vehetnek részt, akik 2014.04.15-éig írásban jelentkeznek.

A jelentkezési lapokat írásos formában, postán kell elküldeni vagy átadhatók személyesen is az Általános közigazgatási és közös ügyek szolgálata révén, Szabadka Város Közigazgatási Hivatalának Ügyfélszolgálatában, a régi városháza földszintjén, az. 1. és 2. ügyfélpultnál, 2014.04.14-ével bezárolag.

A benyújtott jelentkezési lapnak feltétlenül tartalmaznia kell:

- a részvételi biztosíték befizetéséről szóló bizonyítékot,
- a vonatkozó üzlethelyiséggel kapcsolatos minden olyan adatot, amely ebben a hirdetményben szerepel.
- a Cégbejegyzési Ügynökség határozatát a cég bejegyzéséről, vagy bizonyítékot arról, hogy az árverésre jelentkező kérelmezte a Cégbejegyzési Ügynökségnél bejegyeztetését az e döntésben megnevezett tevékenység végzésére, abban az üzlethelyiségben, amelyre jelentkezik
- Természetes személyek esetében: a személy vezeték- és utónevét, lakcímét, telefonszámát, személyi igazolványának számát, személyi számát és bizonyítékot arról, hogy a bejegyzést végző hivatalhoz (Cégbejegyzési Ügynökség) benyújtotta a bejegyzési kérelmét
- vállalkozók esetében: a vállalkozó vezeték- és utónevét, lakcímét, személyi igazolványának számát, személyi számát, a vállalkozás nevét, cégszámát, kapcsolattartó telefon számát;
- jogi személyek esetében: a cég nevét és székhelyét, a cég képviselőjére jogosult személy vezeték- és utónevét, kapcsolattartó telefonszámát, a jogi személynek az illetékes hatóságnál történt bejegyzéséről szóló határozat másolatát,
- a jelentkező nyilatkozatát arról, hogy az üzlethelyiséget látott állapotban veszi át, illetve arról, hogy az árverés résztvevője előtt ismert az üzlethelyiség állapota és bérbeadásának feltételei
- valamint írásos felhatalmazás a jelentkezőt képviselő személy részére.

Azok a jelentkezők, akik jelentkezésüket késve vagy hiányosan nyújtják be, nem vehetnek részt az árverésen, és a hiányosan vagy késve érkezett jelentkezéseket elutasítjuk.

A részvételi biztosíték összege a felsorolt üzlethelyiségek árverésén való részvételhez nem lehet 50.000,00 dinárnál kevesebb, és azt Szabadka Város 840-30598845-28 számú letéti számlájára kell befizetni, a hivatkozási szám 69-236, jögcímekód: 97.

Azok a résztvevők, akik nem jártak sikerrel az árverésen a letéti biztosíték összegét az árverés megtartásának napjától számított 15 napon belül kapják vissza.

Azokat a jelentkezőket, akik eleget tesznek a döntésben foglalt feltételeknek, írásban értesítjük a nyilvános árverésen való részvételre szerzett jogukról, ami 2014.04.29-én lesz megtartva Szabadkán, a Szabadság tér 1. szám alatt, a Városháza médiaközpontjában.

Amennyiben meg szeretnék tekinteni az üzlethelyiségeket, az érdekeltek Szabadka Város Közigazgatási Hivatalának üzlethelyiségeket kezelő részlegéhez fordulhatnak a 024-626-801 vagy 024-626-800 telefonon, munkanapokon 9,00 és 14,00 óra között, 2014.04.14-ével bezárólag.

A legmagasabb felajánlott bérlet, melynek alapján az ajánlattevő jogot szerez a bérletre egyben a bérleti díj összegét is képezi arra az üzlethelyiségre, melynek bérletére az árverés résztvevője jogot szerzett.

A bérleti szerződés megkötésekor pénzügyi biztosítékot kell letétbe helyezni visszkeresettel ellátott váltó formájában vagy Szabadka Város letéti számlájára való befizetéssel, 4 (négy) havi bérleti díjnak megfelelő összegben.

A pályázatra annak az önkormányzat hirdetőtábláján, Szabadka Város Hivatalos Lapjában, a helyi sajtóban: a Subotičke novine hetilapban és a Magyar Szó napilapban, illetve az önkormányzat honlapján való közzétételétől számított 15 (tizenöt) napig lehet jelentkezni, 2014.04.15-ével bezárólag.

Szabadka város polgármestere
Maglai Jenő, s.k.